

KONINKRIJK BELGIE.
-----ROYAUME DE BELGIQUE.
-----ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.
-----AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, op 9 mei en op 10 mei 1996 door de Minister van Tewerkstelling en Arbeid verzocht haar van advies te dienen over :

- 1º een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het koninklijk besluit van 21 april 1975 tot oprichting en tot vaststelling van de benaming en van de bevoegdheid van het Paritair Comité voor de bedienden uit de voedingsnijverheid en tot vaststelling van het aantal leden ervan" (L. 25.130/1),
- 2º een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het koninklijk besluit van 6 augustus 1973 tot oprichting en tot vaststelling van de benaming en van de bevoegdheid van het Paritair Comité voor de voedingsnijverheid" (L. 25.135/1),

heeft op 23 mei 1996 het volgende advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre de l'Emploi et du Travail, le 9 mai et le 10 mai 1996 d'une demande d'avis sur :

- 1º un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté royal du 21 avril 1975 instituant la Commission paritaire pour les employés de l'industrie alimentaire, fixant sa dénomination et sa compétence et en fixant le nombre de membres" (L. 25.130/1),
- 2º un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté royal du 6 août 1973 instituant la Commission paritaire de l'industrie alimentaire et fixant sa dénomination et sa compétence" (L. 25.135/1),

a donné le 23 mai 1996 l'avis suivant :

De voor advies voorgelegde ontwerpen van koninklijk besluit strekken ertoe de werkingssfeer van de twee paritaire comités voor de voedingsnijverheid (het ontwerp L. 25.130/1, wat de bedienden betreft, en het ontwerp L. 25.135/1, wat de arbeiders betreft) uit te breiden tot, eensdeels, de laboratoria van ondernemingen in de voedingsnijverheid en, anderdeels, de coördinatiecentra welke zijn opgericht bij toepassing van het koninklijk besluit nr. 187 van 30 december 1982 en die een groep vormen met één of meerdere andere vennootschappen waarvan de activiteit hoofdzakelijk tot de voedingsnijverheid behoort.

*

* *

Bij de beide ontwerpen van koninklijk besluit valt slechts één, identieke opmerking van legistieke aard te maken. Vermits wijzigingen welke aan een zelfde artikel worden aangebracht in één wijzigingsbepaling moeten worden gegroepeerd, dienen zowel in het ontwerp L. 25.130/1, als in het ontwerp L. 25.135/1 de artikelen 1 en 2 in een nieuw artikel 1 te worden samengebracht en moet artikel 3 dan telkens tot een artikel 2 worden vernummerd.

Het nieuwe artikel 1 van het ontwerp L. 25.130/1 dient dan te worden gestructureerd als volgt :

"Artikel 1. In artikel 1 van het koninklijk besluit van 21 april 1975 tot oprichting en tot vaststelling van de benaming en van de bevoegdheid van het Paritair Comité voor

.../...

de bedienden uit de voedingsnijverheid en tot vaststelling van het aantal leden ervan, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 21 februari 1980, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

- 1° voor de woorden ... (zoals in artikel 1 van het voor advies voorgelegde ontwerp L. 25.130/1);
- 2° het artikel wordt aangevuld met het volgend lid :

"coördinatiecentra opgericht met toepassing van ... (zoals in artikel 2 van het voor advies voorgelegde ontwerp L. 25.130/1)".

De artikelen 1 en 2 van het ontwerp L. 25.135/1 zullen op dezelfde wijze moeten worden samengevoegd in een nieuw artikel 1.

Les projets d'arrêté royal soumis pour avis ont pour objet d'étendre le champ d'application des deux commissions paritaires de l'industrie alimentaire (le projet L. 25.130/1, en ce qui concerne les employés, et le projet L. 25.135/1, en ce qui concerne les ouvriers), d'une part, aux laboratoires des entreprises industrielles alimentaires, et d'autre part, aux centres de coordination qui ont été créés en application de l'arrêté royal n° 187 du 30 décembre 1982 et qui forment un groupe avec une ou plusieurs autres sociétés dont l'activité dépend principalement de l'industrie alimentaire.

*

* *

Les deux projets d'arrêté royal appellent une seule observation identique d'ordre légistique. Dès lors que les modifications apportées à un même article doivent être groupées en une seule et même disposition modificative, il y a lieu de fusionner, tant dans le projet L. 25.130/1 que dans le projet L. 25.135/1, les articles 1er et 2 en un article 1er nouveau, et de modifier alors chaque fois la numérotation de l'article 3 en article 2.

L'article 1er nouveau du projet L. 25.130/1 doit dès lors être structuré comme suit :

"Article 1er. A l'article 1er de l'arrêté royal du 21 avril 1975 instituant la Commission paritaire pour les employés de l'industrie alimentaire et fixant sa dénomination et sa compétence et en fixant le nombre de membres, modifié par l'arrêté royal du 21 février 1980, sont apportées les modifications suivantes :

.../...

- 1° le mot "laboratoires," est inséré ... (comme à l'article 1er du projet L. 25.130/1 soumis pour avis);
- 2° l'article est complété par l'alinéa suivant :

"centres de coordination créés en application de ... (comme à l'article 2 du projet L. 25.130/1 soumis pour avis)".

Les articles 1er et 2 du projet L. 25.135/1 devront être fusionnés de la même manière en un seul article 1er nouveau.

De kamer was samengesteld uit

La chambre était composée de

de Heren : J. DE BRABANDERE,
Messieurs :

M. VAN DAMME,
D. ALBRECHT,

G. SCHRANS,
E. WYMEERSCH,

Mevrouw : A. BECKERS,
Madame :

kamervoorzitter,
président de chambre,

staatsraden,
conseillers d'Etat,

assessoren van de
afdeling wetgeving,
assesseurs de la
section de législation,

griffier,
greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. M. VAN DAMME.

Het verslag werd uitgebracht door de H. W. VAN VAERENBERGH, auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door Mevr. M.-C. CEULE, eerste referendaris.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. M. VAN DAMME.

Le rapport a été présenté par M. W. VAN VAERENBERGH, auditeur. La note du Bureau de coordination a été rédigée et exposée par Mme M.-C. CEULE, premier référendaire.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

A. BECKERS.

J. DE BRABANDERE.